



Hochgeschwindigkeits-Korbventilator 24" (61 cm) und 36" (91 cm) Direct Drive (Direktantrieb)

Stallklima

Handbuch / Montageanleitung (Originalbetriebsanleitung)

5570-2236-036

31.07.2023

BETRIEBSANLEITUNG FÜR HOCHGESCHWINDIGKEITS- KORBVENTILATOR

VORSICHT!

Lesen Sie vor Betrieb des Ventilators alle Instruktionen und befolgen Sie diese.

Verwenden Sie den Ventilator nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlt.

WARNUNG!

Den Ventilator von Wasser und Regen fernhalten, um das Risiko von Brand oder Stromschlag zu verringern.

VORSCHRIFTEN FÜR DEN SICHEREN BETRIEB

- Niemals Finger oder andere Gegenstände durch die Schutzvorrichtung stecken, wenn der Ventilator in Betrieb ist.
- Trennen Sie den Ventilator von der Stromversorgung, wenn dieser an einen anderen Ort transportiert wird.
- Trennen Sie den Ventilator von der Stromversorgung, wenn die Schutzvorrichtungen zwecks Reinigung entfernt werden.
- Nicht mit Verlängerungskabel verwenden.
- Den Ventilator oder Teile davon nicht in der Nähe von offenem Feuer, Koch- oder Heizgeräten abstellen.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Ventilator bei Betrieb auf einer stabilen, flachen Oberfläche befindet.
- Den Ventilator NICHT in Fenstern verwenden. Regen und Feuchtigkeit können Gefahr durch elektrischen Strom verursachen.
- Wenn dieses Gerät durch Kinder oder in der Nähe von Kindern verwendet wird, müssen diese beaufsichtigt werden.

Allgemeines

Informationen über das Dokument

Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen an Daten und Bildern vorzunehmen, um die technische Weiterentwicklung der Anlage darzustellen.

Nachdruck, Übersetzungen und Vervielfältigungen jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der schriftlichen Zustimmung des Herstellers.

Die in diesem Handbuch verwendeten Abkürzungen, Einheiten, Fachausdrücke, Sonderbezeichnungen oder branchenüblichen Begriffe sind im Abschnitt „Anhang“ näher erläutert.

Dieses Handbuch ist Teil des Lieferumfangs.

- Das Handbuch muss griffbereit aufbewahrt werden und auch nach dem Verkauf beim Gerät verbleiben.
- Dieses Handbuch wird nicht aktualisiert. Der aktuelle Stand kann beim Händler oder direkt beim Hersteller erfragt werden.

Layout-Elemente

Bei Handbuchsnummern geben die vier mittleren Zahlen (70..-90..-000) die jeweilige Sprache an:

Sprache

-9000-	Deutsch
-9001-	Englisch (UK)
-9002-	Französisch (Frankreich)
-9003-	Italienisch
-9004-	Rumänisch
-9005-	Spanisch (Spanien)
-9007-	Schwedisch
-9008-	Norwegisch
-9009-	Russisch
-9010-	Griechisch
-9012-	Türkisch

Sprache

-9013-	Niederländisch
-9015-	Englisch (Nordamerika)
-9016-	Polnisch
-9018-	Japanisch
-9021-	Dänisch
-9022-	Ungarisch
-9023-	Tschechisch
-9024-	Finnisch
-9025-	Kroatisch
-9027-	Bulgarisch
-9029-	

Sprache

-9032-	Serbisch
-9034-	Slowakisch
-9035-	Chinesisch
-9036-	Litauisch
-9038-	Portugiesisch (Brasilien)
-9039-	Französisch (Kanada)
-9040-	Lettisch
-9041-	Estnisch
-9043-	Spanisch (Mittelamerika)
-9050-	Vietnamesisch
	Slowenisch

Möglicherweise sind nicht alle aufgeführten Sprachen verfügbar

Diese Anweisungen sind bestimmt für:

- Installateure, die die Montage (falls zutreffend) und/oder mechanische Installation dieses Ventilators ausführen.
- Elektriker, die die elektrische Installation dieses Ventilators ausführen.
- Bediener, die diesen Ventilator bedienen.
- Wartungstechniker, die bei diesem Ventilator Wartungsarbeiten und Fehlerbehebung durchführen.

Anforderungen an die Zielgruppe:

- Installateure müssen ausreichend einschlägige Erfahrung oder Schulung in der Installation dieser Art von Ventilatoren haben.
- Elektriker müssen über eine entsprechende Qualifikation verfügen.
- Bediener müssen ausreichend einschlägige Erfahrung oder Schulung in der Bedienung dieser Art von Ventilatoren haben.
- Wartungstechniker müssen ausreichend einschlägige Erfahrung oder Schulung in der Wartung und Fehlerbehebung bei dieser Art von Ventilatoren haben.

Verpackung

Nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial ist gemäß den in Ihrer Region geltenden Vorschriften zu entsorgen.

Modifizierung dieses Ventilators

Die Modifizierung dieses Ventilators ist ohne schriftliche Genehmigung von Royal De Boer nicht gestattet.

Wird dieser Ventilator ohne Genehmigung modifiziert, erlischt die Garantie.

Die Gültigkeit der EU-Konformitätserklärung erlischt, wenn dieser Ventilator ohne Genehmigung modifiziert wird.

Haftungsausschluss / Disclaimer

Der Lieferumfang kann von den gezeigten Produktabbildungen abweichen. Dieses Dokument wurde mit großer Sorgfalt erstellt. Die aufgeführten Informationen, Instruktionen und Teile waren zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses Dokuments auf dem neuesten Stand.

Unsachgemäße Verwendung

Bei unsachgemäßer Verwendung wird keinerlei Haftung für Schäden übernommen.

Anschrift des Herstellers

Royal de Boer Stalinrichtingen B.V.

Vestaweg 5

8938 AV Leeuwarden

Niederlande

+31 (0)58 284 33 00

Info@royaldeboer.com

www.royaldeboer.com

Sicherheit

Sorgfaltspflichten des Betreibers

Dieses Produkt wurde unter Berücksichtigung einer Gefahrenanalyse und nach sorgfältiger Auswahl der einzuhaltenden harmonisierten Normen sowie anderer technischer Spezifikationen entworfen und hergestellt. Damit ist ein hoher Grad an Sicherheit gewährleistet.

Dieser lässt sich in der Praxis jedoch nur erreichen, wenn alle erforderlichen Maßnahmen ergriffen werden. Der Betreiber hat die Sorgfaltspflicht, diese Maßnahmen zu planen und deren Umsetzung zu überprüfen.

Zu diesem Zweck müssen die Sicherheitsinstruktionen für HVB-Ventilatoren vor der Montage gelesen und eingehalten werden.

Informationen zum Ventilator

36" HVB (5570-2236-036)

Abmessungen	0,91 m x 0,91 m
Gewicht	23,9 kg
Motorleistung	368 W
Spannung	230 V
Ampere (Stromstärke)	3,0 A
UPM	660

Motortypenschild

 <p>Manufactured Exclusively for VES Environmental Solutions, LLC. by Chikee Electrical Motor & Appliance Industrial Co.,Ltd.</p> <p>Mod.:CK48HF10HE02 Cust.P/N:MR1007 Ph:1 Sf:1.0 Hp:1/2 Encl.:TEAO(IP55) Rpm:825/660 Amb.:40°C Insulation Class:F Code:A THERMALLY PROTECTED Continuous Duty Lubricated Sealed Ball Bearings</p>	 										
	Lead Connections Disconnect Power Before Making Any Electrical Connections or Changes										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>FLA</th> <th>60HZ</th> <th>50HZ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>115VAC</td> <td>4.9</td> <td>6.0</td> </tr> <tr> <td>230VAC</td> <td>2.5</td> <td>3.0</td> </tr> </tbody> </table>	FLA	60HZ	50HZ	115VAC	4.9	6.0	230VAC	2.5	3.0	Low Voltage 115VAC BLK — ① — LINE ② BLU — ③ ⑤ — LINE	High Voltage 230VAC ① — LINE BLU — ② BLK — ③ ⑤ — LINE
FLA	60HZ	50HZ									
115VAC	4.9	6.0									
230VAC	2.5	3.0									
Made in China											

24" HVB (5570-)

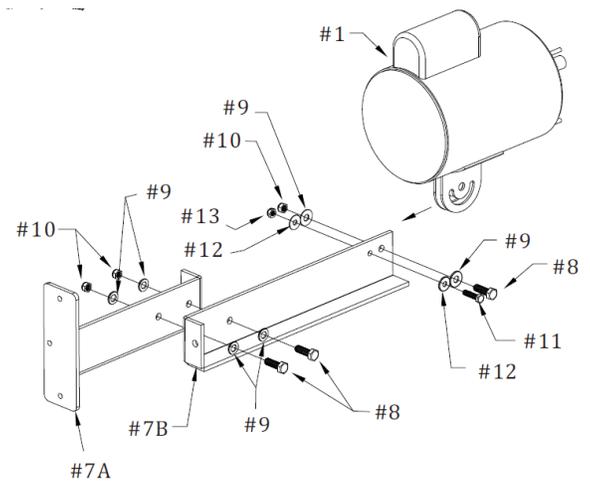
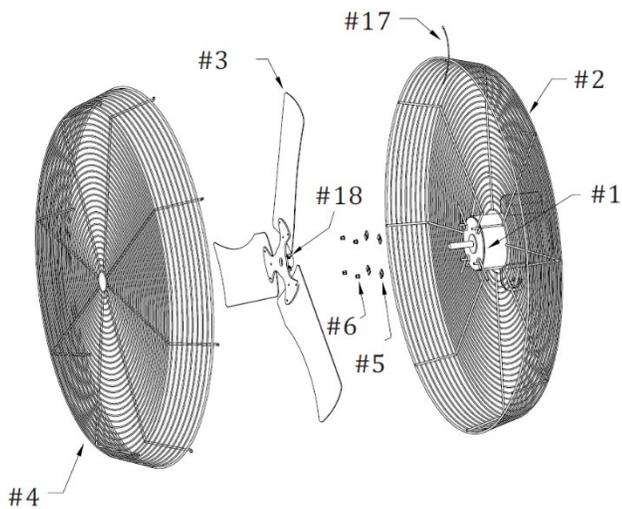
Abmessungen	0,6 m x 0,6 m
Gewicht	14,8 kg
Motorleistung	368 W
Spannung	230 V
Ampere (Stromstärke)	2,7 A
UPM	1400

Motortypenschild

 <p>Environmental Solutions, LLC.</p>	<p>Manufactured Exclusively for VES Environmental Solutions, LLC. by Chikee Electrical Motor & Appliance Industrial Co.,Ltd.</p>	 									
	<p>Mod:CK42HF01H06 Cust.P/N:MR1005C Sf:1.0 Encl.:TEAO(IP55) Rpm:1700/1400 Amb.:40°C Insulation Class:B Code:D THERMALLY PROTECTED Continuous Duty Lubricated Sealed Ball Bearings</p>	<p style="text-align: center;">Lead Connections</p> <p style="text-align: center;">Disconnect Power Before Making Any Electrical Connections or Changes</p>									
<table border="1"> <thead> <tr> <th>FLA</th> <th>60HZ</th> <th>50HZ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>115VAC</td> <td>4.8</td> <td>5.4</td> </tr> <tr> <td>230VAC</td> <td>2.4</td> <td>2.7</td> </tr> </tbody> </table>	FLA	60HZ	50HZ	115VAC	4.8	5.4	230VAC	2.4	2.7	<p>Low Voltage 115VAC</p> <p>WHT — ① — LINE</p> <p>RED — ② — LINE</p> <p>BLK — ③</p> <p>BLU — ④</p> <p>ORG — ④</p>	<p>High Voltage 230VAC</p> <p>WHT — ① — LINE</p> <p>RED — ② — LINE</p> <p>BLU — ③</p> <p>BLK — ④</p> <p>ORG — ④</p>
FLA	60HZ	50HZ									
115VAC	4.8	5.4									
230VAC	2.4	2.7									
<p>Made in China</p>											

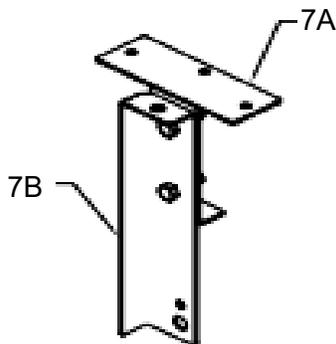
Explosionsdarstellung

#1 Motor	#10 Mutter, Nylock, M8
#2 Hintere Schutzvorrichtung	#11 Bolzen, Sechskantbolzen, M6*25
#3 Flügel	#12 Unterlegscheibe, Ø6*18*1,5
#4 Vordere Schutzvorrichtung	#13 Mutter, Nylock, M6
#5 Welle, Ø5,5	#14 U-Bolzen, 5/16-18*2,8 "
#6 Mutter, Nylock, #10-32	#15 Mutter, Nylock, 5/16-18
#7A&B Montagehalterung	#16 Halterung für 12"-Ventilator
#8 Bolzen, Sechskant, M8*30	#17 Kabelbinder, weißes Nylon, 4"
#9 Unterlegscheibe, Ø8*20*1,5	#18 Feststellschraube, M8

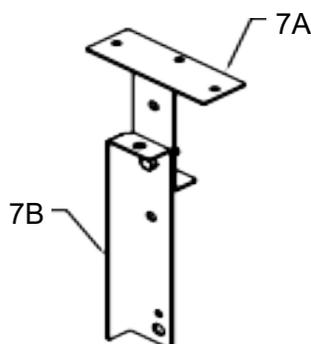


Ventilatormontage Wartung

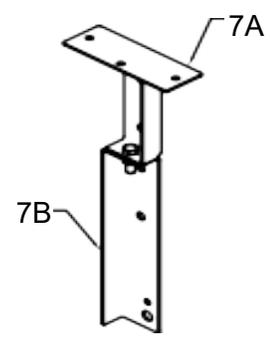
- Der Korbventilator muss an einem stabilen Ort montiert werden. Geeignet sind Dachsparren, I-Träger oder Deckenträger.
- Bauen Sie Halterung #7A und #7B unter Verwendung der Teile #8, #9 und #10 zusammen. Montieren Sie die Halterung #7A-B in einer der unten gezeigten Positionen. Bitte beachten Sie die Ausrichtung der Halterung in den Abbildungen, um optimale Einstellbarkeit zu erreichen.
- Sichern Sie den Motorbügel wie dargestellt mit den in #8 bis #13 abgebildeten Teilen an der Halterung.
- Wenn der Motor, mit dem der Ventilator geliefert wurde, einen Verschlussstopfen hat, muss der am nächsten bei der Motorwelle befindliche untere Stopfen entfernt werden.
- Wenn der Motor, mit dem der Ventilator geliefert wurde, nicht vorverkabelt ist, kann jetzt die Verkabelung erfolgen. Wir empfehlen, die Verkabelung durch einen anerkannten Elektriker vornehmen zu lassen. Aus Sicherheitsgründen ist ein Trennschalter in der Nähe des Ventilators sinnvoll.
- Vor dem ersten Starten des Ventilators müssen sämtliche Montagebauteile auf ihren festen Sitz überprüft werden. Kontrollieren Sie außerdem den Ventilatorflügel auf den richtigen Spitzenabstand.



Deckenmontage 24"

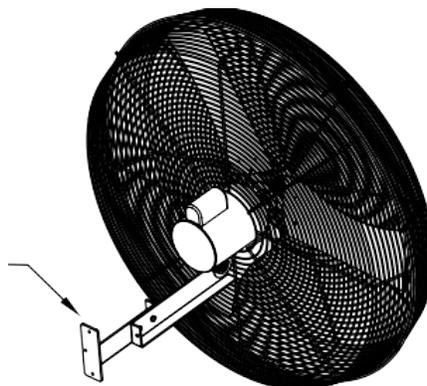


Deckenmontage 36"



Schwenk-
Deckenmontage

Ventilator und Halterung müssen in diesem Format ausgerichtet sein, damit der Ventilator abwärts geschwenkt werden und den Luftstrom



Erzatz Teile

Article number	Description	Size/dim	Per fan
5570-2236-003	Lüfterflügel	HVB36	1
5570-2236-004	Halter	HVB36	1
5570-2236-005	Elektromotor	HVB36	1

Article number	Description	Size/dim	Per fan
5570-2236-013	Lüfterflügel	HVB24; 3-Wing galv.	1
5570-2236-014	Halter	HVB24	1
5570-2236-015	Elektromotor HVB24	0.37kW, 1PH, 1725RPM, 50/60Hz	1